

走出三岛站南口约走5分钟，能看到在市街里有泉水和萤火虫的三岛城市。这样的街在其他地方有吗？很多的文人们喜欢三岛，把三岛作为作品的题材。我们住在三岛，为了使来访的人们能进入「愉快的城市」，市民・企业・行政齐心协力，进行了环境整備。为什么？请愉快地欣赏安心的城市「三岛」。

散步途径所要时间 5Km 约2小时 解=请看后面的说明文。

▲=能眺望富士山。

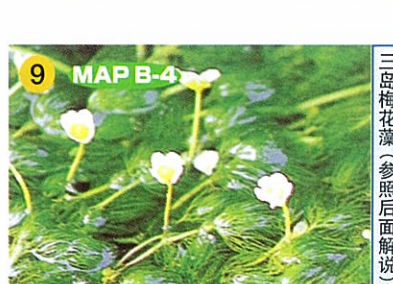
2007.9.21 発行



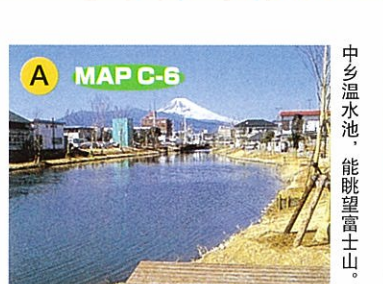
三岛广小路站



三島站南口



在乐寿馆的小滨池里被发现，与梅的形式相似的原因，被安上了这个名字。
三島梅花藻(参照后面解说)



三島工商会议所编辑
静冈县三島市一番町 2-29
TEL055-975-4441 FAX055-972-2010
http://www.mishima-cci.or.jp info@mishima-cci.or.jp
合作：三島市
翻译：奈良 雨君

解说散步点

自然环境要点

解 ①翠鸟

嘴很长，青色的背和橙黄色的胸・肚了的对比是很美丽。

早春的时候，能看到雄给雌送鱼的求爱的身姿。现在，与城市化一起取消了饵场，从河中消失了身姿。

解 ②萤火虫

以前，从源兵卫河的流域中能看到很多的源氏萤火虫。可是，因为泉水的水量减少原因，所以源氏萤火虫从源兵卫河中消失了身姿。

1992 年，根据由于本地企业的冷却水的供给，翌年放出的幼虫被羽化，复活了萤火虫。从此，根据进行饵的放出，河的管理・清扫，被成为了 5 月初旬能看到源氏萤火虫飞舞的新奇的河川。

现在，源兵卫河的源氏萤火虫能有在日本竞争上取得第 1、2 位的早期发生的特征。

解 ③三岛梅花藻

水的污染是非常敏感的，只能在干净的冷水中生长。花开的时期是 5~9 月左右，不过，根据地方的不同一年中开着花。

三岛自然生长的梅花藻已经被灭绝，现在三岛梅花藻是从被柿田河保护培育下来的东西移植过来的。

解 ④丹桂 < 三岛大社 国家指定自然保护植物 >

传说有 1200 年树龄的日本第一大的大树。从 9 月上旬和 9 月下旬~10 月上旬，全树的树枝上开 2 次薄黄色的小花，那个芳香及得上 2 里。

解 ⑤白滝公园

有很大的光叶榉树的树木，制作着感觉好的树阴。脚下熔岩露出，从这边那边涌出来的富士山的雪融水，和来自稍微离开一点的菰池的泉水汇合一起，成为樱河。

以前这里是三岛的一大泉水池，名字的来历是因为腾出来的大量水量象瀑布一样地流下来被称为「白滝」。

解 ⑥莲沼河（宫先生的河）< 水源：乐寿馆的小滨池 全长 1km >

乐寿园里有小松宫别邸，所以被称呼为「宫先生的河」。一段时期，由于泉水干涸的原因，河被弄脏了。可是地区的有志者同三岛市商谈，从东丽三岛工厂放出冷却水，使之成为现在这美丽干净的河。

通过这个地区的人民的的活动，使「保护宫先生的河的会」被固定下来，以开展义务清扫河川、设置花坛等活动，使之常时开着四季应时的花。

解 ⑦源兵卫河 < 水源：乐寿馆的小滨池 全长 1.5km >

河的名称是从跟工程有密切关系的寺尾源兵卫中起源的。

丰富的水量与城市化一起激减，河的污染也就更加厉害起来了。1990 年，被指定为「源兵卫河亲水公园事业」以后，流域就被整備起来了。流来了水和冷却水，取回了现在这美丽的水边环境。

同时，由市民的「爱源兵卫河的会」被结成，通过河川清扫和萤火虫的幼虫放出等的活动，亲水公园被保护维持下来了。

解 ⑧樱河（水边的文学石碑旁边）< 水源：菰池公园・白滝公园 >

穿过三岛大社的胁下，更加向南流去。从白滝公园到三岛大社的「水上大街」使人行道也被美丽地整備起来了。

同时，作为「水边的文学石碑」，太宰治和若山牧水等，和三岛有缘的 10 位文学家的俳句碑也被排列，也能愉快享乐文学散步。

解 ⑨御殿河

御殿河是在白滝公园附近的水闸，从樱河分流过来的，不过，这个水闸水量从多，因为激烈「连续不断」地被流落下来，被称呼为「连续不断的渊」。

解 ⑩四宫川

传说名字的来历是从伊豆四宫广瀬神社中引来的，是从乐寿馆小滨池流下来的自然河川。

2004 年整備了暗沟的河，自然喷出的泉水流到了四宫川，使它成为了休息的地方

解 ⑪菰池公园

公园内的菰池的泉水是樱河的水源。传说名字的来历是，从前，有真菰这个植物群生的事而被起名的。

解 ⑫中乡温水池 < 三岛市眺望风景地点 >

中乡温水池，能眺望美丽的富士山。2002 年被指定为三岛市的眺望风景地点。在三岛市，有其它 8 个地方（末广山・山中城址・施行平・向山古坟群・新町桥・新城桥等）同它一样也被指定为眺望风景地点。

历史要点

解 ⑬三岛日历・三岛茶碗（三岛日历师的邸宅）

在关东方面的地方日历中，最古老，在国内也是最早一步通过木版的印刷日历被出版，技术也很优秀。河合家的传说中、在宝乌龟年间（770 年 ~ 780 年），祖先从山城国贺茂到豆州三岛来三岛明神祀神，他的子孙河合先生世代代做了日历出版的事业。

三岛茶碗的名称的来历之一是三岛日历。从室町时代末期开始在桃山时代的茶会记里有记载着「三岛」、「日历」。传说这是因为想创造侘茶的茶道爱好者们爱用从朝鲜半岛带来了的陶器，因为那个镶嵌花样与三岛日历的假名文字相似，被称名为「三岛手」、「日历手」。

解 ⑭孝顺狗的坟（圆明寺）

幕府的末期的时候，有 6 只看门的狗母子守护着寺院。一只小狗因病死后，母狗也成了病，可是，小狗儿们没有离开母狗旁边。城市的人们给得食品也不吃给带回给母狗。母狗死了后小狗儿们也一直在守护着尸体，最后，终于小狗儿们也死了。

寺院的日空上人看了这件事后，为 6 只狗母子建造了石碑，告戒世间的人们、表扬它们那个纯情也能胜得过人间。

解 ⑮大兴寺迹（市原废寺址）

白凤时代，和三岛大社有深深关系的丈部富贺满的个人寺院被建造成立。平安时代（836 年），国分尼姑庵被烧毁后，这个寺院被代用成为国分尼姑庵。那个规模是从市内法华寺附近到北方的祐泉寺院・三岛大社前的旧国道 1 号，经过广大范围的地区，成为药师寺式伽蓝配置的寺院址。

同时，在祐泉寺院院内有残留着当时西塔的基石。

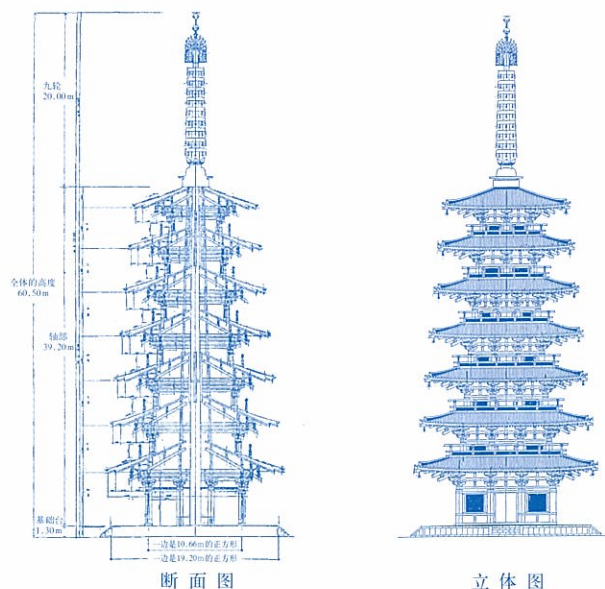
解 ⑯国分寺塔基石

741 年奉圣武天皇的敕命被建造了有 2 町（约 214m）四方作为寺院土地的大伽蓝的遗迹。现存有的 8 个石头是七层塔的基石的一部分，那是北部基石的一半。塔的高度被想象有 60m 左右。

三岛八小路

在江户时代对东海道、甲州街道、下田街道等的大路，爱称为小路。当时如果能流利地说出这八个小路的名字的话，证明是三岛人。没有手印也能通过关口，有以上这样的逸话。

三岛八小路：阿闍梨小路 樱小路 上的小路 下的小路
金谷小路 细小路 竹林寺小路 菅小路



上野国国分寺七层塔复原设计图

（第一层的柱间等相符原因被想象为和伊豆国分寺同规格）